

On-going Projects (Chinese and English Languages)
正進行的項目（中文及英文）

(As at 31.12.2018)
(截至 2018 年 12 月 31 日)

No. 編號	Year 年份	Title 名稱	Organiser 籌辦機構	Aim 目的
1	2003	Professional Development Incentive Grant Scheme 語文教師專業發展獎勵津貼計劃	Language Education and SCOLAR Section / Education Bureau 教育局／語文教育及語常會事務組	The scheme encourages serving teachers of the Chinese and English Language subjects who joined the teaching profession before the 2004/05 school year to enhance their subject knowledge and pedagogy in the language they teach. 本計劃鼓勵於 2004/05 學年以前入職的在職中、英文科教師提升任教語文科目的本科知識和教學法的水平。
2	2014	Support Scheme on Early Language and Literacy Development in Chinese and English Language of Young Children 幼兒中、英文發展計劃	Language Education and SCOLAR Section / Education Bureau 教育局／語文教育及語常會事務組	Kindergartens and their teachers are provided professional support services and focused training and tailor-made learning/teaching resources (e.g. storybooks) to kindergarten teachers on Chinese and English language education in early years. 為幼稚園就幼兒中、英語文教育提供專業支援服務，並向幼稚園教師提供聚焦訓練及學與教材料（如故事書）。
3	2014	Task Force on Language Support 語文教學顧問專責小組	Language Learning Support Section / Education Bureau 教育局／語文教學支援組	On-site or networked professional support services customised to the contexts of individual schools for effective Chinese and English language learning/teaching are provided to kindergartens, primary and secondary schools. 為中、小學及幼稚園提供切合個別學校情況的到校或聯網支援，以促進有效的語文學與教。
4	2015	Reducing early literacy differences in preschool children from low-SES families: The effects of an early	The Hong Kong Institute of Education 香港教育學院	Project outcomes will be disseminated in mid-2019, tentatively.

On-going Projects (Chinese and English Languages)
正進行的項目（中文及英文）

(As at 31.12.2018)
 (截至 2018 年 12 月 31 日)

No. 編號	Year 年份	Title 名稱	Organiser 籌辦機構	Aim 目的
		metalinguistic intervention 減低來自低社會經濟地位家庭的學前教育兒童在早期語文能力上的差異：一項早期元語言介入計劃的影響		
5	2015	Enhancement of Language Learning and Personal Growth through Growing-up Stories: Transition and Connection of Teaching and Learning in Upper Primary and Junior Secondary Schooling 通過成長小說促進語文學習與個人成長：高小至初中教學的過渡與銜接	Children's Literature and Culture Association of Hong Kong 香港兒童文學文化協會	Project outcomes will be disseminated in mid-2019, tentatively.
6	2015	Developing an intelligent tool for computer-assisted formulaic sequence learning from YouTube videos 開發智能工具輔助學習 YouTube 視頻中之慣用語	The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學	Project outcomes will be disseminated in mid-2019, tentatively.

On-going Projects (Chinese and English Languages)
正進行的項目（中文及英文）

(As at 31.12.2018)
 (截至 2018 年 12 月 31 日)

No. 編號	Year 年份	Title 名稱	Organiser 籌辦機構	Aim 目的
7	2015	Supporting Students' Academic Discourse Development in Sub-degree Programmes: An Adjunct Language-across-the-curriculum Instructional Model	Hong Kong Community College, The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學香港專上學院	Project outcomes will be disseminated in mid-2019, tentatively.
8	2015	Literacy challenges and students' strategic language learning efforts during the primary-secondary transition 運用語言學習策略克服小升中過程中語言挑戰	The University of Hong Kong 香港大學	Project outcomes will be disseminated in mid-2019, tentatively.
9	2015	Understanding Interactions between Language Learning Motivation and Medium of Instruction 探討語言學習動機與教學語言之間的相互作用	The University of Hong Kong 香港大學	Project outcomes will be disseminated in mid-2019, tentatively.
10	2016	Thematic Household Survey 2018 主題性住戶統計調查 2018	Census and Statistics Department 政府統計處	After conducting the Thematic Household Survey on Use of Language in Hong Kong in 2012 and 2015, a similar survey was conducted in 2018 to track changes of the current situation on the use of language of the people of Hong Kong in different contexts, in particular, at home,

On-going Projects (Chinese and English Languages)
正進行的項目（中文及英文）

(As at 31.12.2018)
 (截至 2018 年 12 月 31 日)

No. 編號	Year 年份	Title 名稱	Organiser 籌辦機構	Aim 目的
				<p>at work and during their daily exposure to the media. The study further examined the perceived needs and ways of the participants for improving language proficiency.</p> <p>本計劃繼 2012 和 2015 年進行有關香港語言使用情況的主題性住戶統計調查後，再次於 2018 年進行同類調查，以檢視本港市民在不同情況下，特別是在家庭中、工作上和日常接觸媒體時語言運用情況的改變。調查也會了解受訪者在提升語文水平方面的需要和改善方法。</p>
11	2017	World Book Day Fest 2018 二零一八響應世界閱讀日	LE & SCOLAR Section/Education Bureau 教育局／語文教育及語常會事務組	<p>Themed on "Towards a Reading City", the Fest, which was held on 21 April 2018, was concluded successfully with about 3 000 participants, including school heads, teachers, school librarians, students and parents, joining together to experience the joy of reading and celebrate the World Book Day.</p> <p>由語文教育及研究常務委員會（語常會）和教育局合辦的「二零一八響應世界閱讀日——悅愛閱讀 愈讀愈愛」活動於二零一八年四月二十一日圓滿結束，逾三千名校長、教師、學校圖書館主任、學生及家長一起參加，感受閱讀的樂趣和慶祝世界閱讀日。</p>
12	2018	Investigating the Chinese and English Language Proficiency of Tertiary Students in Hong Kong: Perspectives from the Hong Kong	Hong Kong Baptist University 香港浸會大學	In progress

On-going Projects (Chinese and English Languages)
正進行的項目（中文及英文）

(As at 31.12.2018)
 (截至 2018 年 12 月 31 日)

No. 編號	Year 年份	Title 名稱	Organiser 籌辦機構	Aim 目的
		Subset of the Multilingual Student Translation Corpus 香港大專學生中英文語文能力之調查——基於多語言學生翻譯語料庫香港子語料庫的研究 Perspectives from the Hong Kong Subset of the Multilingual Student Translation Corpus		
13	2018	Gamifying primary students' reading process through an online battle platform: Factors for success and obstacles 透過網上挑戰平台遊戲化閱讀理解過程	The University of Hong Kong 香港大學	In progress
14	2018	Sponsorship Projects 2018/19 – 'My Story Creation' Primary School Programme 贊助項目 2018/19——「我的故事創作」小學計劃	Kids4Kids Ltd 童協基金會	The programme aims to provide primary school students with opportunities to develop their skills in writing and creating stories. 本計劃旨在為小學生提供機會，發展他們的寫作及創作故事的技巧。

On-going Projects (Chinese and English Languages)
正進行的項目（中文及英文）

(As at 31.12.2018)
 (截至 2018 年 12 月 31 日)

No. 編號	Year 年份	Title 名稱	Organiser 籌辦機構	Aim 目的
15	2018	Sponsorship Projects 2018/19 – ‘Language-Lovers’ Youth Orienteering and Language Challenge 贊助項目 2018/19——「愛語文」 青少年定向比賽及語文挑戰賽	Rough C Limited 草圖文化有限公司	The project aims at nurturing students’ interests in language learning and encouraging them to understand and care about the community. 本計劃旨在培養學生對學習語文的興趣，並鼓勵他們認識社會、關心社區。
16	2018	Sponsorship Projects 2018/19 – The 34 th Sing Tao Inter-school Debating Competition 贊助項目 2018/19——星島第三十 四屆全港校際辯論比賽	Sing Tao Limited 星島有限公司	The competition provides good opportunities for secondary school students to experience debating and equips them with a wide range of capabilities that help them cope with future challenges. Students are able to enhance their proficiency in the use of Chinese language and English language through their participation in the competition. In the 2018/19 school year, a total of 208 teams (152 Chinese and 56 English) of secondary school students will take part in the competition. 是次比賽為中學生提供良好機會去體驗辯論，並讓他們裝備自己以應對未來的挑戰。通過參加比賽，學生能夠提高使用中、英文的能力。在 2018/19 學年，共有 208 隊（中文組 152 隊和英文組 56 隊）中學生參加比賽。
17	2018	Sponsorship Projects 2018/19 – Chinese/English Radio Drama Competition 贊助項目 2018/19——中英文廣播	Smart Education Charitable Foundation Limited 聰穎教育慈善基金有限公司	The project aims to encourage students to articulate their feelings with effective use of words, and to enhance their abilities to lead, cooperate and think. 本計劃旨在鼓勵學生在創作過程中有效運用文字來傳情達意，提升

On-going Projects (Chinese and English Languages)
正進行的項目（中文及英文）

(As at 31.12.2018)
 (截至 2018 年 12 月 31 日)

No. 編號	Year 年份	Title 名稱	Organiser 籌辦機構	Aim 目的
		劇比賽		他們的主導能力、表達能力、合作能力和思考能力。
18	2018	Sponsorship Projects 2018/19 – ‘Tell-A-Tale’ – Children’s Storytelling Competition, HONG KONG 2018/19 贊助項目 2018/19——「童你說故 事」兒童故事演講比賽 2018/19	Teacup Productions (HK) Limited	The project aims to cultivate interest among primary school students in trilingual articulation and to enable them to gain confidence in reading, comprehension and oratory skills through a multi-tiered storytelling competition. 本計劃旨在培養小學生對粵語、英語和普通話的興趣，並透過故事演講比賽加強他們閱讀、理解和演講方面的信心。